



Акционерное общество
«Страховая компания ГАРДИЯ» (АО «ГАРДИЯ»)
125315, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 72/3
Тел: +7 (495) 935 89 50 | Факс: +7 (495) 937 54 13
www.gardia.sk

GARDIA Insurance Company, JSC
(GARDIA, JSC)
72/3 Leningradsky Prospect, Moscow, 125315, Russia
Tel.: +7 (495) 935 89 50 | Fax: +7 (495) 937 54 13
www.gardia.sk

ЗАЯВЛЕНИЕ НА СТРАХОВАНИЕ ГРУЗОВ APPLICATION FOR CARGO INSURANCE

Предоставленная информация будет использована для предоставления консультации, способствовать разработке предложения по страхованию, а также может быть использована для предложения в будущем других страховых услуг АО «ГАРДИЯ».

The information supplied will be used to offer advice, assist in the processing of any transaction which results from the advice, and may also be used in the future to offer the other services from GARDIA, JSC

Неправильные ответы или не раскрытие всех материальных фактов может привести к недействительности страхования. Материальными фактами считаются те, которые могут повлиять на принятие или оценку страхового риска; если Вы сомневаетесь в правильности изложения информации, посоветуйтесь со страховым представителем или нашей Компанией.

Incorrect answers or failure to disclose all material facts may render the insurance inoperative. Material facts are those which would influence acceptance or assessment of the insurance risk; if you are in doubt, please disclose them or seek advice from your insurance representative or the Company.

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЯВИТЕЛЕ / General information of Applicant

1. Наименование, фирменное наименование (полное и/или сокращенное) на русском и на иностранном языке (при наличии), организационно-правовая форма / Entity Name, Brand name (full and/or abbreviation) on Russian and other language (if present), legal form		
2. ИНН (или КИО для нерезидента) / Tax ID		
3. ОГРН (Номер записи об аккредитации филиала, представительства иностранного юр. лица в гос. реестре, регистрационный номер юр. лица по месту учреждения/регистрации для нерезидента), место гос. Регистрации / Registration details: Registration number, place of registration		
4. Сведения о лицензии (если деятельность лицензируемая): номер, вид, кем выдана, дата выдачи, вид лицензируемой деятельности, срок действия / License details (for licensed businesses): number, type, issued by, date issued, types of licensed activity, validity		
5. Адрес (место нахождения) / Registration Address		
6. БИК (для банков резидентов) / BIC (for banks residents)	7. ОКАТО (при наличии) / National Classification code of administrative and territorial objects (if present)	8. ОКПО (при наличии) / National Classification code of enterprises and organizations (if present)
9. Почтовый адрес Заявителя / Postal Address of Applicant		
10. Номер телефона / Telephone No.	11. Номер факса / Fax No.	12. Контактное лицо / Contact Person
13. Иная контактная информация (при наличии) / Other contact information (if present)		

14.Вид деятельности (Все виды деятельности) / Occupancy / Nature of Business (All Activities)		
15.Предыдущие или нынешние страховщики / Previous or current Insurers		
16.Убытки за последние 3 года (независимо были ли они застрахованы или нет) / Loss History for past 3 years (whether insured or not)		
Причина убытка / Cause of Loss	Дата убытка / Date of Loss	Сумма US\$ / Amount US\$
Примечание: Пожалуйста приложите дополнительную информацию (если имеется) / Note: Please apply additional information (if any)		
17.Является ли Компания некоммерческой организацией? / Is the Company a non-profit organization		
		Да / Yes Нет / No
Если «да», то, пожалуйста, уточните: планирует ли Компания использовать для оплаты приобретаемого покрытия денежные средства и (или) иное имущество, полученные некоммерческой организацией от иностранных государств, международных и иностранных организаций, иностранных граждан и лиц без гражданства? / If “yes” please specify does the Company plan to pay insurance premium for the purchased cover by cash and (or) other property initially received by a non-profit organization from foreign states, international and foreign organizations, foreign citizens and stateless persons		
		Да / Yes Нет / No
18.Является ли Компания стратегическим предприятием или акционерным обществом, определенным Указом Президента Российской Федерации от 4 августа 2004 года № 1009 «Об утверждении перечня стратегических предприятий и стратегических акционерных обществ»? / Is the Company a strategic enterprise or a joint stock company defined by the Decree of the President of the Russian Federation of August 4, 2004 No. 1009 “On approval of the List of strategic enterprises and strategic joint stock companies”		
		Да / Yes Нет / No
19. Имеет ли Компания отношение к товарам двойного назначения, определенным Указом Президента Российской Федерации от 17 декабря 2011 года № 1661 «Об утверждении Списка товаров и технологий двойного назначения, которые могут быть использованы при создании вооружений и военной техники и в отношении которых осуществляется экспортный контроль»? / Does the Company have reference to dual-use goods defined by the Decree of the President of the Russian Federation of December 17, 2011 No. 1661 “On approval of the List of goods and technologies of dual use which may be used for creation of armaments and military equipment and in relation to which the export control is implemented”.		
		Да / Yes Нет / No

2. ГРУЗ, ЗАЯВЛЯЕМЫЙ НА СТРАХОВАНИЕ / Goods to be insured

3. УПАКОВКА (ДЕТАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ) / Packing (Describe in detail)

4. ПЕРИОД СТРАХОВАНИЯ / Period of insurance

Начало страхования / Effective date of insurance	день / day	месяц / month	год / year
Окончание страхования / Expiry date of insurance	день / day	месяц / month	год / year

5. УСЛОВИЯ СТРАХОВАНИЯ (БАЗОВЫЕ) / Insuring conditions (basic)

«С ответственностью за все риски» / "All Risks" cover
 «С ответственностью за поименованные риски (по полному пакету рисков)» / Named perils cover (whole package of risks covered)
 «С ответственностью за поименованные риски» / Named perils cover

6. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ СТРАХОВАНИЯ / Additional insuring conditions

Военные риски / War Risks
 (покрываются только в отношении морской перевозки / covered in respect of sea shipments only)
Забастовочные риски / Strikes, Riots and Civil Commotion (SRCC)
 (только при наземной транспортировке, когда груз следует по заранее запланированному маршруту / only in respect of land carriage when goods are in the ordinary course of transit)
Другие условия (просьба указать какие) / Other conditions (please specify)

7. ОСОБЫЕ КАЧЕСТВА СТРАХУЕМОГО ГРУЗА / Special features of cargo to be insured

Подвержен бою и лому / subject to breakage
Взрывоопасный / explosive
Ядовитый / toxic (poisonous)
Скорпортящийся / perishable
Другие свойства / Other features

8. ВИД ТРАНСПОРТА / Conveyance

Морской, включая: / By sea, including:
 лихтеры, баржи и/или иные подвозные суда / craft, vessel or other conveyance
Железнодорожный / By rail
Авиационный / By air
Автомобильный / By truck

9. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗУЕМОМУ ТРАНСПОРТУ / Additional information in respect of conveyances used

Используемый транспорт / Transport used Собственный / Owned Наемный / Hired

Если используется и тот и другой, укажите их %% соотношение / If both, please split into percentage %

Застрахована ли ответственность экспедиторов / перевозчиков? Если да, то в какой компании и с какими лимитами? / Please advise whether carriers / freight forwarders liability is insured. If yes, in what company and with what limits?

Да / Yes Нет / No

Если используется наемный, укажите фирмы экспедиторов / перевозчиков / If hired transport is used, please name carriers / freight forwarders

10. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТРАНСПОРТУ / Additional info on conveyances involved

МОРСКОЙ ТРАНСПОРТ / BY SEA

Перевозки / Shipments:	Средний возраст используемых судов / Average age of vessels used	
В трюме / under deck	До 15 лет / less 15 years	15 – 20 лет / 15 – 20 years
На палубе / On deck	20 – 25 лет / 20 – 25 years	более 25 лет / > 25 years

**АВТОМОБИЛЬНЫЙ ТРАНСПОРТ / BY TRUCK****Фуры / vans****Контейнеры / containers****малотоннажный / small tonnage****Др / other****ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ / BY RAIL****Контейнеры / containers****рефрижераторные вагоны / reefers****цистерны / tank wagons****др / other****11. ВООРУЖЕННОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ ГРУЗОВ / Armed guard****Предусмотрено ли вооруженное сопровождение грузов / Please advise whether armed guard is provided****Да / Yes****Нет / No****Застрахована ли ответственность охранного предприятия? Если да, то укажите, в какой страховой компании и с какими лимитами? / Whether liability of private protection agency is insured? If yes, specify with what limits and where?****Да / Yes****Нет / No****12. ЛИМИТЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ СТРАХОВЩИКА / Limits of Insurer's Liability****Под максимальным лимитом ответственности Страховщика следует понимать максимальную сумму страхового возмещения по одному событию, включая расходы по уменьшению и установлению размеров и причин убытка****Просьба предоставить данную информацию в абсолютных величинах (в долл. или в евро) / Please specify this info either in dollars or euro.**

По одному судну / By one Vessel	
По одному самолету / By any one Aircraft	
По одному грузовику / By any one truck	
По одной ж/д отправке / By any one rail shipment	

13. ХРАНЕНИЕ / Storage**Требуется ли покрытие по рискам хранения на промежуточных складах / Is cover for intermediate storage required****Да / Yes****Нет / No****Если требуется, то укажите максимальные лимиты (страховые суммы) по складам, максимальный срок хранения товаров, местонахождение складов. / If required, specify limits for warehouses, maximum period of storage and location****Наличие охраны / Availability of security guard****Круглосуточная / Around-the-clock****В определенные часы / During certain hours****Отсутствует вообще / No security guard at all****Наличие охраны с оружием или собаками / Availability of armed security guard or guard with dogs****Да / Yes****Нет / No****Вид охраны / Type of security guard****Военная / Military****Полиция / Police****Собственные сотрудники / Employees****Частное охранное предприятие / Private security guard****Другое (уточнить) / Other (specify)****14. МЕТОД ОЦЕНКИ СТОИМОСТИ ГРУЗА И ВИД ВАЛЮТЫ / Valuation method and currency****Инвойсная стоимость / Invoice Value****Инвойсовая стоимость, включая расходы на перевозку / Invoice value + freight****Инвойсная стоимость, включая расходы на перевозку и дополнительно 10% ожидаемой прибыли / Invoice value, freight + 10% of expected profit (CIF+10%)****Иной метод – укажите: / Another method – specify:**



15. ГРУЗООБОРОТ / Turnover

Под грузооборотом понимаются такие перевозки заявителя, когда риск случайной гибели и/или повреждений по условиям договора купли-продажи или базовым условиям Инкотермс во время перевозки лежит исключительно на заявителе. / Such shipments of the applicant are included in the turnover where risk of total loss and/or damages as per contract of sale or Incoterms lies only on the applicant.

Просьба предоставить данную информацию в абсолютных величинах (в Долларах США или Евро) / Please specify this info either in US Dollars or Euro.

Грузооборот за последние 12 месяцев Turnover during the last 12 months	
Предполагаемый грузооборот за следующие 12 месяцев Estimated turnover to be insured during the next 12 months	
Оценка средней суммы на одну отправку Estimated Average Value per Shipment	

16. МАРШРУТЫ / Routes

Укажите маршруты / Please specify voyages	Укажите их %% соотношение / Please indicate % involved
	%
	%
	%
	%

17. ТРЕБУЕМЫЕ ФРАНШИЗЫ (НЕОПЛАЧИВАЕМАЯ ЧАСТЬ УБЫТКА) / Requested deductibles

\$ 250 \$ 500 \$ 1,000 \$ 1,500 \$ 2,000 Другие / Other

18. ДРУГИЕ ИНТЕРЕСУЮЩИЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ / Other requested types of coverage

Страхование общей гражданской ответственности / Civil General Liability Insurance
Страхование имущества от терроризма и саботажа / Property Terrorism & Sabotage Insurance
Экологическое страхование / Environment Impairment Insurance
Страхование машинного оборудования от поломок / Machinery Breakdown Insurance
Страхование ответственности директоров и должностных лиц / D&O Insurance
Страхование продукции от порчи / Contamination Product Insurance
Страхование от нечестности сотрудников / Fidelity & Crime Insurance
Страхование кибер-рисков / Cyber Insurance
Другие / Other



19. ДЕКЛАРАЦИЯ / Declaration

Я заявляю, что:

- мы будем предпринимать все разумные меры предосторожности для обеспечения безопасности перевозки;
- данные, приведенные в этом Заявлении, являются полными и достоверными, и служат основой для заключения договора страхования, являясь его неотъемлемой частью, а также любое возмещение будет рассчитано на основании вышеуказанной информации.

I declare that:

- we will exercise all reasonable precautions for the safety of the carriage;
- the statements made by us in this application are true and correct to the best of our knowledge and we hereby agree that this application will form the basis for the issuance of an insurance policy, and will form an integral part of the Policy, and any indemnification will be effected according to the information given above.

Страхователь не должен расценивать данное Заявление в качестве подтверждения наличия предоставленного страхового покрытия. Договор страхования будет заключен после одобрения Страхователем условий, предложенных Страховщиком.

The Insured is not obliged to regard this completed Questionnaire as a confirmation of granted insurance cover. The Insurer will issue a policy if the Insured acknowledges the terms and conditions of this insurance.

Подпись Заявителя / Signature of Applicant

Печать Заявителя / Stamped by the Applicant

ФИО, должность лица, подписавшего данный вопросник от имени Заявителя / Name and position of the person who signed this application on behalf of the Applicant

Дата подписания заявления / Date